

PROFIPOWER®

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ГРАВЕР

Г-02

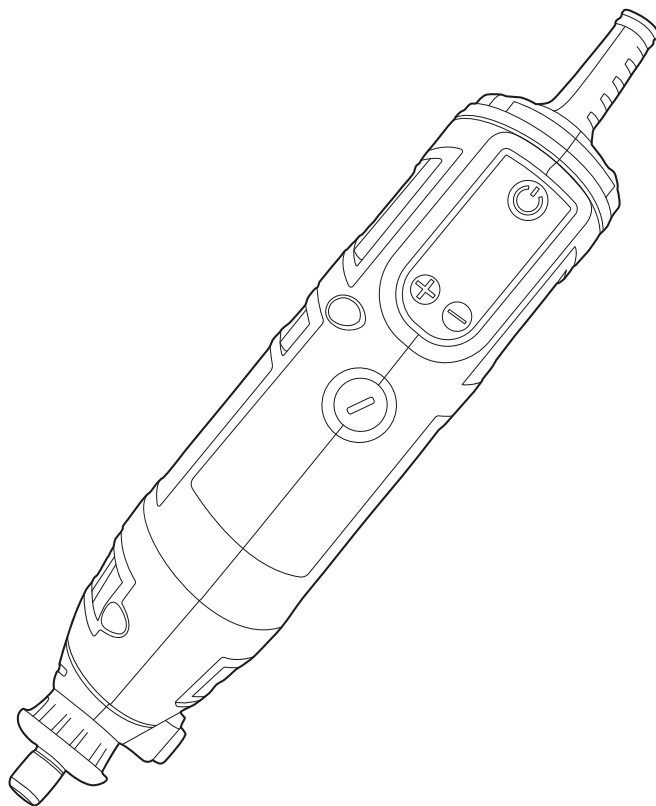
Артикул E0306

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

RU-2026-03-05

IP20 □ EAC

Произведено в Китае



1. Описание и работа изделия	3	3. Техническое обслуживание и ремонт	12
1.1. Назначение	3	3.1. Очистка	12
1.2. Область применения	3	3.2. Обслуживание	12
1.3. Источник питания	4	3.3. Заказ запасных частей	12
1.4. Устройство и работа	4	3.4. Ремонт	12
1.5. Внешний вид	5	3.5. Возможные неисправности и методы их устранения	13
1.6. Комплектация	5	4. Гарантийное обязательство	14
1.7. Технические характеристики	6	5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация	14
1.8. Маркировка	6	5.1. Срок службы изделия	14
2. Использование по назначению	7	5.2. Хранение	14
2.1. Общие меры безопасности	7	5.3. Транспортировка	14
2.2. Правила эксплуатации и ухода за электроинструментом	8	5.4. Утилизация	14
2.3. Отскок	9	5.5. Информация для пользователя	14
2.4. Установка и замена оснастки	10	6. Расшифровка серийного номера	14
2.5. Критерии предельных состояний	11	УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ	15
2.6. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя	11	УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ	15
2.7. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии	12	Перечень проведенных гарантийных ремонтов ..	17
		Гарантийный талон	18

Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам глубочайшую признательность за приобретение данного инструмента. В комплекте к изделию прилагается инструкция по безопасности и инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию с приложением.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт и всех отрывных талонах на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца. Перед включением машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации машины.



Предписывающий знак
работать в защитных очках



Предписывающий знак
работать в защитных перчатках



Предписывающий знак работать
в защитных наушниках



Предупреждающий знак
электрическое напряжение

1. Описание и работа изделия**1.1. Назначение**

Данный электроинструмент предназначен для использования в качестве шлифовальной машины, полировальной машины, проволочной щётки, полировщика, гравёра или отрезного инструмента. Этот комбинированный инструмент идеально подходит для обработки таких материалов, как дерево, пластик, камень, алюминиевые корпуса, латунь и сталь.

1.2. Область применения

Инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном температур от -10 до + 35 °C и относительной влажностью не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Вид климатического исполнения изделия-УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150- 69 (П 3.2). Корпус изделия обеспечивает защиту инструмента от твердых частиц размером более 12 мм,

но не защищает от воды. Степень безопасности IP20 (МЭК 60529).

1.3. Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Изделие имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (класс II по электробезопасности ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

1.4. Устройство и работа

Инструмент состоит из электродвигателя, редуктора, помещенного в полимерный корпус. Управление производится с помощью клавиши выключателя. Для усовершенствования и повышения качества инструмента, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию и комплектацию изменения, не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия без предварительного уведомления.

1.5. Внешний вид

Таблица №1. Устройство инструмента

Наименование	Позиция
Переключатель Вкл./Выкл.	1
Регулятор скорости вращения	2
Гайка цангового патрона	3
Крышка угольных щеток	4
Кнопка зажима шпинделя	5

1.6. Комплектация

Таблица №2. Комплектация

Наименование	Позиция
Гравер	1 шт
Набор насадок	1 шт
Гибкий вал	1 шт
Кейс	1 шт
Инструкция с гарантийным талоном	1 шт

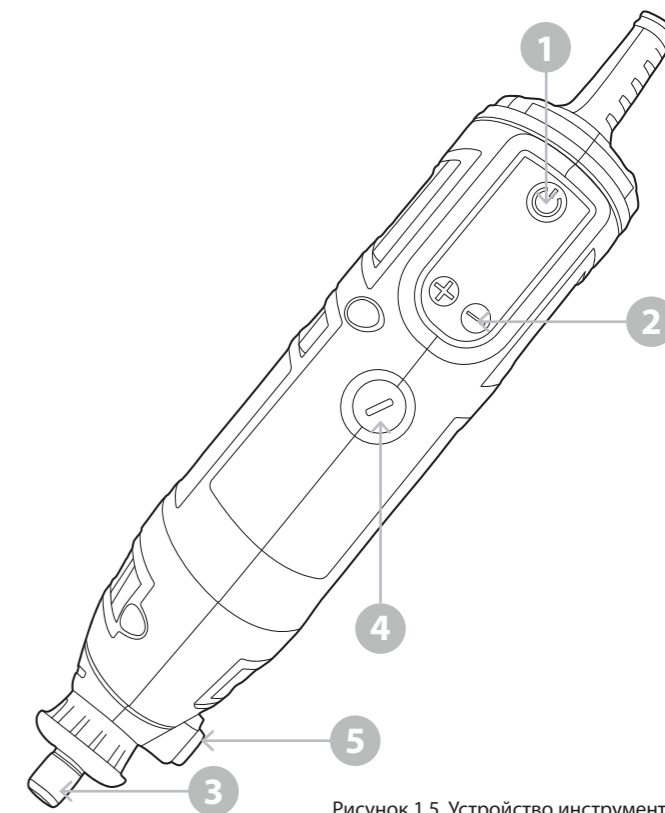


Рисунок 1.5. Устройство инструмента

1.7. Технические характеристики

Таблица №3. Технические характеристики

Наименование	Позиция
Модель	Г-02
Мощность, Вт	150
Тип двигателя	щеточный
Макс. число оборотов, об/мин	10000-33000
Цанговый патрон, мм	3,2
Электронная регулировка оборотов	есть
Срок службы	5 лет
Класс безопасности (ГОСТ12.2.007.0-75)	II

1.8. Маркировка

Маркировка инструмента на корпусе изделия включает: наименование (тип, марка, модель), артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; дату изготовления (месяц и год); серийный номер изделия; единый знак обращения продукции на рынке государств членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536.

Маркировка на упаковке изделия включает: наименование, артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; единый знак обращения продукции на рынке государств членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536; наименование и контактные данные изготовителя; наименование и контактные данные импортера.

2. Использование по назначению

2.1. Общие меры безопасности

ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями! Несоблюдение изложенных требований может привести к поражению электрическим током, возгоранию и серьезным травмам.

Требования к организации рабочего места

- Поддерживайте чистоту и достаточную освещённость рабочего места. Беспорядок и недостаточное освещение повышают риск несчастных случаев.
- Запрещается использовать электроинструмент во взрывоопасной среде — вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Искры, возникающие при работе инструмента, способны вызвать воспламенение.
- Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц в зоне работы электроинструмента. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.

Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать типу розетки. Запрещается вносить изменения в конструкцию вилки. Не используйте переходники с заземлёнными электроинструментами.

Применение штатных вилок и соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.

- Избегайте контакта с заземлёнными поверхностями: трубами, радиаторами отопления, холодильниками. При заземлении тела оператора возрастает риск поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания влаги на электроинструмент. Проникновение воды внутрь корпуса увеличивает опасность поражения электрическим током.
- Бережно обращайтесь с сетевым шнуром. Не переносите инструмент за шнур, не тяните и не выдёргивайте вилку из розетки за провод. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок и движущихся частей. Повреждённый или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для наружного применения.
- Если эксплуатация электроинструмента во влажных условиях неизбежна, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).

Личная безопасность

- Сохраняйте бдительность и концентрацию при работе с электроинструментом. Запрещается работать в состоянии утомления, а также под воздействием алкоголя, наркотических веществ или медицинских препаратов, снижающих внимание и реакцию.
- Даже кратковременная потеря внимания при работе с электроинструментом может привести к тяжёлым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте защитные очки. В зависимости от характера выполняемых работ применяйте респиратор, защитную обувь с нескользящей подошвой, каску и средства защиты органов слуха.
- Исключите возможность непреднамеренного пуска. Перед подключением к электросети или установкой аккумулятора, а также при переноске инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «выкл.».
- Перед включением электроинструмента извлеките из него все регулировочные и гаечные ключи. Ключ, оставленный на вращающейся части, может стать причиной травмы.
- Не допускайте потери равновесия. Всегда

сохраняйте устойчивое положение тела — это обеспечивает надёжный контроль над инструментом в непредвиденных ситуациях.

- Надевайте соответствующую рабочую одежду. Избегайте свободной одежды и украшений. Следите, чтобы одежда, волосы и перчатки не попадали в зону движущихся частей инструмента.
- При наличии устройств пылеудаления или пылесбора убедитесь в их правильном подключении и исправной работе.

2.2. Правила эксплуатации и ухода за электроинструментом

- Используйте электроинструмент строго по назначению. Применяйте инструмент, соответствующий характеру выполняемой работы. Не эксплуатируйте инструмент с неисправным выключателем.
- Перед регулировкой, заменой оснастки или хранением отключите инструмент от электросети и извлеките аккумулятор. Данная мера предотвращает случайный пуск.
- Храните электроинструмент в местах, недоступных для детей. Не допускайте к работе с инструментом лиц, не ознакомленных с правилами его эксплуатации.
- Регулярно проводите техническое обслуживание. Проверяйте отсутствие люфта и заедания

подвижных частей, целостность компонентов. При обнаружении неисправностей устраните их до начала работы. Значительная часть несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего обслуживания инструмента.

- Поддерживайте остроту и чистоту режущих элементов. Хорошо заточенный инструмент режет заклинивает и лучше поддаётся контролю.
- Применяйте электроинструмент, оснастку и насадки в соответствии с инструкцией производителя, учитывая условия и характер выполняемых работ. Использование инструмента не по назначению создаёт опасность.

2.3. Отскок

Отскок — это внезапная реакция на зажатие вращающегося круга, подкладки, щётки или любой другой насадки. Когда насадка зажимается и резко останавливается, инструмент выходит из-под контроля и с силой дёргается в направлении, противоположном крутящему моменту в точке заедания.

Пример: если абразивный диск зажимается обрабатываемой деталью, кромка диска может уйти в материал, а сам круг — выскочить наружу. Отскок может произойти как в сторону оператора, так и от него (в зависимости от направления вращения круга). При этом абразивный круг может сломаться.

Отскок возникает из-за: неправильного использования электроинструмента; несоблюдения порядка или условий работы; зажима вращающейся насадки обрабатываемой деталью; колебаний насадки при обработке углов и острых краёв; использования неподходящих насадок (например, пильной цепи для резки по дереву или зубчатой пилы).

Чтобы предотвратить отскок, соблюдайте следующие правила:

а) Крепко держите электроинструмент:

- сохраняйте положение тела и рук, которое позволит справиться с силой отскока;
- используйте дополнительную ручку (если она входит в комплект) — это улучшит контроль над инструментом при запуске и при реактивном крутящем моменте.

б) Держите руки вдали от крутящейся насадки:

- никогда не приближайте руку к вращающейся насадке — это опасно, так как насадка может отскочить и травмировать вас.

в) Соблюдайте безопасную дистанцию:

- держитесь на безопасном расстоянии от зоны возможного отскока — это снизит риск травм;
- учитывайте направление, в котором инструмент может быть толкнут при отскоке (противоположно точке заедания).

г) Будьте особенно осторожны при обработке углов и острых краёв:

- избегайте колебаний насадки;
- предотвращайте защемление насадки — это может привести к потере контроля над инструментом и отскоку.

д) Используйте только рекомендованные насадки:

- не устанавливайте на инструмент пильные цепи для резьбы по дереву или зубчатые пилы — такие насадки часто становятся причиной отскока и потери контроля над электроинструментом.

2.4. Установка и замена оснастки

Перед установкой оснастки убедитесь, что инструмент выключен.

Примечание: Вставляйте оснастку в патрон на максимальную глубину — это снижает износ и предотвращает дисбаланс.

Порядок установки оснастки (Рис. 1.5/2.4):

1. Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя (№5).
2. С помощью ключа ослабьте гайку патрона (№3).
3. Установите оснастку в патрон.
4. Удерживая фиксатор шпинделя, затяните гайку патрона ключом.

Внимание: Запрещается нажимать кнопку фиксатора шпинделя при работающем двигателе.

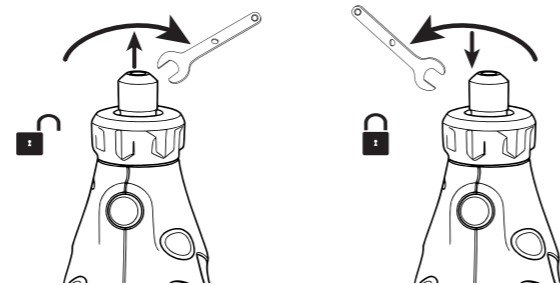


Рисунок 2.4

Установка приспособлений для диска

Используйте шпиндель, входящий в комплект поставки; выполните установку согласно инструкции.

Для закрепление диска используйте маленький винт, расположенный в верхней части шпинделя; аккуратно закрепите диск, избегая чрезмерной затяжки винта (это может привести к повреждению приспособления).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При выполнении работ по шлифовке и абразивной резке строго соблюдайте следующие правила безопасности:

1. Подбор типа шлифовального круга

Используйте только те типы шлифовальных кругов, которые официально рекомендованы для вашего электроинструмента. Также обязательно применяйте щитки, специально разработанные для используемых кругов.

Почему это важно: круги, не предусмотренные конструкцией инструмента, не могут быть надёжно прикрыты щитками; это создаёт прямую угрозу безопасности оператора.

2. Строгое соблюдение назначения кругов

Круги должны использоваться исключительно по своему прямому назначению: запрещено использовать сторону отрезного круга для шлифовки; абразивные отрезные круги пригодны только для шлифования периферией круга; боковые усилия на отрезной круг категорически запрещены — это может привести к расколу круга.

3. Использование исправных фланцев

Всегда применяйте неповреждённые фланцы, которые соответствуют используемому кругу по: форме; размеру.

Значение фланцев: они поддерживают круг, снижая риск его повреждения; фланцы для отрезных кругов отличаются от фланцев для шлифовальных кругов — используйте соответствующие типы.

4. Запрет на использование неподходящих изношенных кругов

Не используйте изношенные круги от более крупных электроинструментов: круги, рассчитанные на крупные инструменты, не адаптированы к высоким оборотам меньших инструментов; это может привести

к лопнувшему кругу и серьёзным травмам.

2.5. Критерии предельных состояний

Критерием предельного состояния являются следующие случаи:

- 1 Перетёрт или повреждён электрический кабель;
- 2 Поврежден корпус изделия;
- 3 Нарушение электрической изоляции;
- 4 Отсутствие фиксации оснастки;
- 5 Не работает выключатель;
- 6 Отказ работы одной или нескольких функций;
- 7 Появление дыма или запаха гари;
- 8 Появление при работе инструмента резких посторонних звуков или сильной вибрации.

В силу технической сложности изделия, все критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения» или в специализированный сервисный центр.

2.6. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя

Не использовать с поврежденным корпусом или поврежденным выключателем. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать зарядное устройство с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

2.7. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии

При возникновении инцидента, критического отказа или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

3. Техническое обслуживание и ремонт

Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки. Для обеспечения качественной работы постоянно содержите электроинструмент и вентиляционные щели в чистоте.

3.1. Очистка

Все защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус инструмента должны быть очищены от пыли и грязи. Протрите инструмент чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении. Очищайте устройство после каждого применения.

Следует регулярно очищать инструмент влажной тканью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте моющие средства или растворители. Они могут повредить пластиковые компоненты корпуса. Не допускайте проникновение воды во внутреннюю часть инструмента.

3.2. Обслуживание

Обслуживание инструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное пользователем, может стать причиной поломки инструмента и травм. Используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки.

3.3. Заказ запасных частей

При заказе запасных частей укажите модель или тип инструмента, артикул инструмента, серийный идентификационный номер инструмента, номер необходимой запасной части по схеме детализации.

3.4. Ремонт

Ремонт инструмента выполняется только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Используйте только рекомендованные запасные части.

3.5. Возможные неисправности и методы их устранения

Таблица №5. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Инструмент не включается	Неисправен выключатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен электродвигатель	
Инструмент не работает на полную мощность	Низкое напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен электродвигатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Заклинивание в редукторе	
Инструмент перегревается	Вентиляционное отверстие засорено	Прочистите вентиляционное отверстие
	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Инструмент выключился во время работы	Неисправен выключатель или другая электродеталь	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

4. Гарантийное обязательство

При покупке изделия проверьте его исправность и комплектность, оформите гарантийный талон должным образом. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация

5.1 Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 5 лет при соблюдении требований данной инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. При полной выработке ресурса инструмент утилизировать в соответствии с установленными правилами в государствах Таможенного союза. Применение отслужившего инструмента по иному назначению запрещено!

5.2. Хранение

Хранить в сухом месте вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении избегать резкого перепада температур. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

5.3. Транспортировка

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150.

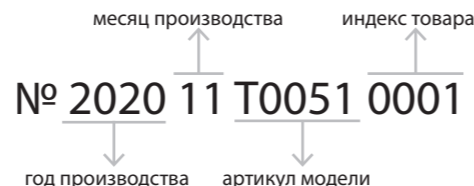
5.4. Утилизация

Отслужившие свой срок инструменты, аккумуляторы принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию отходов. Технические жидкости и смазки, неисправные детали следует утилизировать как специальные отходы. Не выбрасывайте инструменты в бытовой мусор!

5.5. Информация для пользователя

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении. Производитель: YONGKANG BT TOOLS CO., LTD. Ионганг БТ Тулз Ко., Лтд., Чжэцзян, КНР.

6. Расшифровка серийного номера



УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 М 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ». Гарантия предоставляется только Потребителю, который приобрел Товар исключительно для личных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению. Гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях. Срок гарантии на инструмент 12 месяцев. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Срок гарантии начинается со дня передачи Товара

Потребителю. Для подтверждения даты покупки необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы, подтверждающие дату и место покупки. Гарантийный ремонт осуществляется только уполномоченными Сервисными центрами. Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Решение о полной замене инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса. Доставка товара в сервисную службу осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет. Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в полном комплекте.

УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ

1. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных среды высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи, механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.).
2. В случае самостоятельной замены или потери каких-либо деталей.

PROFIPOWER[®]

www.profpowers.ru